



DISHWASHERS & VEGETABLE WASHERS *LA LAVERIE*

Glasswasher <i>Lave-Verres</i>	178
Dishwasher <i>Lave-Vaisselle</i>	182
Hood Type Dishwasher <i>Lave-Vaisselle à Capot</i>	190
Conveyor Type Dishwasher <i>Lave-Vaisselle à Convoyeur</i>	194
Flight Type <i>Lave-Vaisselle Type Flight</i>	198
Pot & Utensil Washer <i>Lave-batterie</i>	200
Vegetable Washing Machines <i>Lave-légumes</i>	201
Salad and Vegetable Dryer <i>Essoreuse à Légumes</i>	202
Accessories <i>Accessoires</i>	203

073M.11010.AD

Glasswasher
Lave-Verres 35x35



- Stainless steel pressed body and inclined washing tank
- Drawn tank base housing filter (Hygienic)
- 30 racks per hour (Rack dimension 35 x 35 cm)
- 2.5 lt water consumption per cycle
- Automatic, user friendly electromechanical control panel
- 1 Washing Programme - Cycle 120 seconds
- Saves energy, detergent and water
- Washing arms in reinforced polypropylene
- Adjustable feet for height optimization
- Easy start up: one button to fill in and heat water in the boiler tank
- Electrical components and cabling according to international standards and security regulations.
- Completely sealed body to guarantee IPX5 water protection
- Thermostat-controlled rinse and washing temperature for efficient washing.
- Non-return - Check valve System
- Washing temperature at 55-60°C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)
- Rinsing temperature at 80-85 °C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)

- Construction embouti en Inox et cuve de lavage inclinée
- Logement du filtre embouti dans la cuve (Hygiénique)
- Capacité de 30 paniers/heure (Panier de 35 x 35 cm).
- Consommation d'eau de 2.5 litres par cycle.
- Panneau de commande simple et intuitif. Démarrage automatique.
- Programme unique : simplicité et rapidité. Cycle de 120 secondes.
- Gestion optimisée de la consommation d'eau, des produits de lavage et de l'énergie.
- Bras de lavage en polypropylène renforcé.
- Pieds réglables en hauteur
- Démarrage facile, un seul bouton à presser pour remplir et faire chauffer l'eau de la cuve.
- Composants électroniques et câblages électriques conformes aux standards et normes internationales.
- Conception entièrement hermétique de la carrosserie (Indice de protection IPX 5).
- Température de l'eau de lavage et de rinçage contrôlée en permanence par thermostat durant les cycles.
- Sécurité assurée par valve avec clapet anti-retour.
- Température de lavage pré-réglée entre 55 °C et 60 °C.
- Température de rinçage pré-réglée entre 80 °C et 85 °C.

STANDARD EQUIPMENT ÉQUIPEMENT DE SERIE	OBY 35M 073M.00000.AD	OBY 35M P 073M.10000.AD	OBY 35M PT 073M.10010.AD	OBY 35M PD 073M.11000.AD	OBY 35M PDT 073M.11010.AD
PRICE / PRIX PUBLIC HT					
Detergent Dispenser <i>Doseur de produit de lavage</i>	-	-	-	✓	✓
Rinse Aid Dispenser <i>Doseur de produit de rinçage</i>	-	✓	✓	✓	✓
Rinsing Pump <i>Pompe de rinçage</i>	-	-	-	-	-
Drain Pump <i>Pompe de vidange</i>	-	-	✓	-	✓
1 Glass Rack Promotional with cutlery and cup holders <i>1 bac verre promotionnel avec porte-gobelets et couverts</i>	✓	✓	✓	✓	✓

TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Electric Connection <i>Raccordement électrique</i>	230V-NPE / 50 Hz
Total rating <i>Puissance totale</i>	3.3 kW
Washing capacity (glass/hr) <i>Cap.(Nombre verre max/heure)</i>	500 glass / verre (Max.)
Washing capacity (basket/hr) <i>Cap.(nombre de paniers max/heure)</i>	30
Washing / Boiler tank capacity <i>Volume de la cuve</i>	9,2 / 2,8 lt
Washing program number <i>Nombre de programmes de lavage</i>	1
Program times (seconds) <i>Temps programme (secondes)</i>	120
Washing water temp. <i>Température de l'eau de lavage</i>	55-60°C
Rinsing water temp. <i>Température de l'eau de rinçage</i>	80-85 °C (max.)
Water inlet connection <i>Diamètre de l'arrivée d'eau</i>	3/4 "
Washing pump power <i>Puissance de la pompe de lavage</i>	0.27 kW
Water inlet pressure / Temp. <i>Pression d'arrivée d'eau nécessaire/temp.</i>	2-4 Bar / 50 °C
Heat power (Washing/Rinsing) <i>Puissance de chauffe(lavage/rinçage)</i>	2 / 3 kW
Dirty water discharge connection <i>Diamètre de l'évacuation d'eau</i>	3/4 " (Ø 28 mm)
Maximum noise <i>Niveau sonore</i>	70 dBA
Gross weight <i>Poids à vide</i>	35 (±5) kg
Dimensions (WxDxH) <i>Dimension extérieure</i>	425x465x630 mm
Protection class <i>Classe de protection contre les pro. d'eau</i>	IPX5
Rack dimension <i>Dimensions des paniers de lavage</i>	35 x 35 cm
Useful Loading height <i>Hauteur de passage chargement des paniers</i>	225 mm
Inclination <i>Inclination</i>	6°



- Stainless steel pressed body and inclined washing tank
- Drawn tank base housing filter (Hygienic)
- 30 racks per hour (Rack dimension 35 x 35 cm)
- 2.5 lt water consumption per cycle
- Automatic, user friendly control panel
- Temperature Indication on front panel
- 3 Selectable Washing Programmes
- Saves energy, detergent and water
- Washing arms in reinforced polypropylene
- Adjustable feet for height optimization
- Easy start up: one button to fill in and heat water in the boiler tank
- Electrical components and cabling according to international standards and security regulations.
- Completely sealed body to guarantee IPX5 water protection
- Digital controlled rinse and washing temperature for efficient washing
- Non-return - Check valve System
- Washing temperature at 55-60°C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)
- Rinsing temperature at 80-85 °C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)



- Construction embouti en Inox et cuve de lavage inclinée
- Logement du filtre embouti dans la cuve (Hygiénique)
- Capacité de 30 paniers/heure (Panier de 35*35 cm).
- Consommation d'eau de 2,5 litres par cycle.
- Panneau de commande simple et intuitif. Démarrage automatique.
- Indication des températures de lavage et rinçage en façade.
- 3 programmes de lavage disponibles.
- Gestion optimisée de la consommation d'eau, des produits de lavage et de l'énergie.
- Bras de lavage en polypropylène renforcé.
- Pieds réglables en hauteur
- Démarrage facile, un seul bouton à presser pour remplir et faire chauffer l'eau de la cuve.
- Composants électroniques et câblages électriques conformes aux standards et normes internationales.
- Conception entièrement hermétique de la carrosserie (Indice de protection IPX 5).
- Température de l'eau de lavage et de rinçage contrôlée en permanence par thermostat durant les cycles.
- Sécurité assurée par valve avec clapet anti-retour.
- Température de lavage préréglée entre 55 °C et 60 °C.
- Température de rinçage préréglée entre 80 °C et 85 °C.

073T.11010.AD

Glasswasher
Lave-Verres 35x35



STANDARD EQUIPMENT ÉQUIPEMENT DE SERIE	OBY 35T 073T.00000.AD	OBY 35T P 073T.10000.AD	OBY 35T PT 073T.10010.AD	OBY 35T PD 073T.11000.AD	OBY 35T PDT 073T.11010.AD
PRICE / PRIX PUBLIC HT					
Detergent Dispenser Doseur de produit de lavage	-	-	-	✓	✓
Rinse Aid Dispenser Doseur de produit de rinçage	-	✓	✓	✓	✓
Rinsing Pump Pompe de rinçage	-	-	-	-	-
Drain Pump Pompe de vidange	-	-	✓	-	✓
1 Glass Rack Promotional with cutlery and cup holders 1 bac verre promotionnel avec porte-gobelets et couverts	✓	✓	✓	✓	✓
Built-in water softener Adoucisseur d'eau intégré	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT

TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Electric Connection Raccordement électrique	230V-NPE / 50 Hz	Water inlet pressure / Temp. Pression d'arrivée d'eau nécessaire/temp.	2-4 Bar / 50 °C
Total rating Puissance totale	3.3 kW	Heat power (Washing/Rinsing) Puissance de chauffe(lavage/rinçage)	2 / 3 kW
Washing capacity (glass/hr) Cap.(Nombre verre max/heure)	500 glass / verre (Max.)	Dirty water discharge connection Diamètre de l'évacuation d'eau	3/4 " (Ø 28 mm)
Washing capacity (basket/hr) Cap.(nombre de paniers max/heure)	30	Maximum noise Niveau sonore	70 dBA
Washing / Boiler tank capacity Volume de la cuve	9,2 / 2,8 lt	Gross weight Poids à vide	35 (±5) kg
Washing program number Nombre de programmes de lavage	3	Dimensions (WxDxH) Dimension extérieure	425x465x630 mm
Program times (seconds) Temps programme (secondes)	117/137/177	Protection class Classe de protection contre les pro. d'eau	IPX5
Washing water temp. Température de l'eau de lavage	55-60°C	Rack dimension Dimensions des paniers de lavage	35 x 35 cm
Rinsing water temp. Température de l'eau de rinçage	80-85 °C (max.)	Useful Loading height Hauteur de passage chargement des paniers	225 mm
Water inlet connection Diamètre de l'arrivée d'eau	3/4 "	Inclination Inclination	6°
Washing pump power Puissance de la pompe de lavage	0.27 kW		

Glasswasher | Lave-Verres

074M.11010.AD

Glasswasher
Lave-Verres 40x40



- Stainless steel pressed body and inclined washing tank
 - Drawn tank base housing filter (Hygienic)
 - 30 racks per hour (Rack dimension 40 x 40 cm)
 - 2.5 lt water consumption per cycle
 - Automatic, user friendly electromechanical control panel
 - 1 Washing Programme - Cycle 120 seconds
 - Saves energy, detergent and water
 - Washing arms in reinforced polypropylene
 - Adjustable feet for height optimization
 - Easy start up: one button to fill in and heat water in the boiler tank
 - Electrical components and cabling according to international standards and security regulations.
 - Completely sealed body to guarantee IPX5 water protection
 - Thermostat-controlled rinse and washing temperature for efficient washing
 - Non-return - Check valve System
 - Washing temperature at 55-60°C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)
 - Rinsing temperature at 80-85 °C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)
-
- Construction embouti en Inox et cuve de lavage inclinée
 - Logement du filtre embouti dans la cuve (Hygiénique)
 - Capacité de 30 paniers/heure (Panier de 40 x 40 cm).
 - Consommation d'eau de 2.5 litres par cycle.
 - Panneau de commande simple et intuitif. Démarrage automatique.
 - Programme unique : simplicité et rapidité. Cycle de 120 secondes.
 - Gestion optimisée de la consommation d'eau, des produits de lavage et de l'énergie.
 - Bras de lavage en polypropylène renforcé.
 - Pieds réglables en hauteur
 - Démarrage facile, un seul bouton à presser pour remplir et faire chauffer l'eau de la cuve.
 - Composants électroniques et câblages électriques conformes aux standards et normes internationales.
 - Conception entièrement hermétique de la carrosserie (Indice de protection IPX 5).
 - Température de l'eau de lavage et de rinçage contrôlée en permanence par thermostat durant les cycles.
 - Sécurité assurée par valve avec clapet anti-retour.
 - Température de lavage pré-réglée entre 55 °C et 60 °C.
 - Température de rinçage pré-réglée entre 80 °C et 85 °C.

STANDARD EQUIPMENT ÉQUIPEMENT DE SERIE	OBY 40M 074M.00000.AD	OBY 40M P 074M.10000.AD	OBY 40M PT 074M.10010.AD	OBY 40M PD 074M.11000.AD	OBY 40M PDT 074M.11010.AD
PRICE / PRIX PUBLIC HT					
Detergent Dispenser Doseur de produit de lavage	-	-	-	✓	✓
Rinse Aid Dispenser Doseur de produit de rinçage	-	✓	✓	✓	✓
Rinsing Pump Pompe de rinçage	-	-	-	-	-
Drain Pump Pompe de vidange	-	-	✓	-	✓
2 Baskets promotional (Plate,Glass) with cutlery holders 2 Paniers (Assiettes,Verres) avec porte-couverts	✓	✓	✓	✓	✓

TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES			
Electric Connection Raccordement électrique	230V-NPE / 50 Hz	Water inlet pressure / Temp. Pression d'arrivée d'eau nécessaire/temp.	2-4 Bar / 50 °C
Total rating Puissance totale	3.3 kW	Heat power (Washing/Rinsing) Puissance de chauffe(lavage/rinçage)	2 / 3 kW
Washing capacity (glass/hr) Cap.(Nombre verre max/heure)	500 glass / verre (Max.)	Dirty water discharge connection Diamètre de l'évacuation d'eau	3/4 " (Ø 28 mm)
Washing capacity (basket/hr) Cap.(nombre de paniers max/heure)	30	Maximum noise Niveau sonore	70 dBA
Washing / Boiler tank capacity Volume de la cuve	18,4 / 2,8 lt	Gross weight Poids à vide	40 (±5) kg
Washing program number Nombre de programmes de lavage	1	Dimensions (WxDxH) Dimension extérieure	475x545x765 mm
Program times (seconds) Temps programme (secondes)	120	Protection class Classe de protection contre les pro. d'eau	IPX5
Washing water temp. Température de l'eau de lavage	55-60°C	Rack dimension Dimensions des paniers de lavage	40 x 40 cm
Rinsing water temp. Température de l'eau de rinçage	80-85 °C (max.)	Useful Loading height Hauteur de passage chargement des paniers	330 mm
Water inlet connection Diamètre de l'arrivée d'eau	3/4 "	Inclination Inclination	6°
Washing pump power Puissance de la pompe de lavage	0.27 kW		



- Stainless steel pressed body and inclined washing tank
- Drawn tank base housing filter (Hygienic)
- 30 racks per hour (Rack dimension 40 x 40 cm)
- 2.5 lt water consumption per cycle
- Automatic, user friendly control panel
- Temperature Indication on front panel
- 3 Selectable Washing Programmes
- Saves energy, detergent and water
- Washing arms in reinforced polypropylene
- Adjustable feet for height optimization
- Easy start up: one button to fill in and heat water in the boiler tank
- Electrical components and cabling according to international standards and security regulations.
- Completely sealed body to guarantee IPX5 water protection
- Digital controlled rinse and washing temperature for efficient washing
- Non-return - Check valve System
- Washing temperature at 55-60°C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)
- Rinsing temperature at 80-85 °C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)



- Construction embouti en Inox et cuve de lavage inclinée
- Logement du filtre embouti dans la cuve (Hygiénique)
- Capacité de 30 paniers/heure (Panier de 40 x 40 cm).
- Consommation d'eau de 2.5 litres par cycle.
- Panneau de commande simple et intuitif. Démarrage automatique.
- Indication des températures de lavage et rinçage en façade.
- 3 programmes de lavage disponibles.
- Gestion optimisée de la consommation d'eau, des produits de lavage et de l'énergie.
- Bras de lavage en polypropylène renforcé.
- Pieds réglables en hauteur
- Démarrage facile, un seul bouton à presser pour remplir et faire chauffer l'eau de la cuve.
- Composants électroniques et câblages électriques conformes aux standards et normes internationales.
- Conception entièrement hermétique de la carrosserie (Indice de protection IPX 5).
- Température de l'eau de lavage et de rinçage contrôlée en permanence par thermostat durant les cycles.
- Sécurité assurée par valve avec clapet anti-retour.
- Température de lavage pré-réglée entre 55 °C et 60 °C.
- Température de rinçage pré-réglée entre 80 °C et 85 °C.



074T.11010.AD

Glasswasher
Lave-Verres 40x40



STANDARD EQUIPMENT ÉQUIPEMENT DE SERIE	OBY 40T 074T.00000.AD	OBY 40T P 074T.10000.AD	OBY 40T PT 074T.10010.AD	OBY 40T PD 074T.11000.AD	OBY 40T PDT 074T.11010.AD
PRICE / PRIX PUBLIC HT					
Detergent Dispenser Doseur de produit de lavage	-	-	-	✓	✓
Rinse Aid Dispenser Doseur de produit de rinçage	-	✓	✓	✓	✓
Rinsing Pump Pompe de rinçage	-	-	-	-	-
Drain Pump Pompe de vidange	-	-	✓	-	✓
2 Baskets promotional (Plate,Glass) with cutlery holders 2 Paniers (Assiettes,Verres) avec porte-couverts	✓	✓	✓	✓	✓
Built-in water softener Adoucisseur d'eau intégré	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT

TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Electric Connection Raccordement électrique	230V-NPE / 50 Hz	Water inlet pressure / Temp. Pression d'arrivée d'eau nécessaire/temp.	2-4 Bar / 50 °C
Total rating Puissance totale	3.3 kW	Heat power (Washing/Rinsing) Puissance de chauffe(lavage/rinçage)	2 / 3 kW
Washing capacity (glass/hr) Cap.(Nombre verre max/heure)	500 glass / verre (Max.)	Dirty water discharge connection Diamètre de l'évacuation d'eau	3/4 " (Ø 28 mm)
Washing capacity (basket/hr) Cap.(nombre de paniers max/heure)	33	Maximum noise Niveau sonore	70 dBA
Washing / Boiler tank capacity Volume de la cuve	18,4 / 2,8 lt	Gross weight Poids à vide	40 (±5) kg
Washing program number Nombre de programmes de lavage	3	Dimensions (WxDxH) Dimension extérieure	475x545x765 mm
Program times (seconds) Temps programme (secondes)	107/137/197	Protection class Classe de protection contre les pro. d'eau	IPX5
Washing water temp. Température de l'eau de lavage	55-60°C	Rack dimension Dimensions des paniers de lavage	40 x 40 cm
Rinsing water temp. Température de l'eau de rinçage	80-85 °C (max.)	Useful Loading height Hauteur de passage chargement des paniers	330 mm
Water inlet connection Diamètre de l'arrivée d'eau	3/4 "	Inclination Inclination	6°
Washing pump power Puissance de la pompe de lavage	0.27 kW		

Dishwasher | Lave-Vaisselle

075M.11110.ADDishwasher
Lave-Vaisselle 50x50

- Stainless steel pressed body and inclined washing tank
- Drawn tank base housing filter (Hygienic)
- 35 rack per hour (Rack dimension 50 x 50 cm)
- 2.8 l water consumption per cycle
- Automatic, user friendly control panel
- 2 Washing Programme - - Cycle 102-192 seconds
- Saves energy, detergent and water
- Washing arms both available in stainless steel and reinforced polypropylene
- Adjustable feet for height optimization
- Easy start up: one button to fill in and heat water in the boiler tank
- Electrical components and cabling according to international standards and security regulations.
- Completely sealed body to guarantee IPX5 water protection
- Thermostat-controlled rinse and washing temperature for efficient washing
- Non-return - Check valve System
- Washing temperature at 55-60°C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)
- Rinsing temperature at 80-85°C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)



- Construction embouti en Inox et cuve de lavage inclinée
- Logement du filtre embouti dans la cuve (Hygiénique)
- Capacité de 35 paniers/heure – 560 assiettes / heure. (Panier de 50*50 cm).
- Consommation d'eau de 2.8 litres par cycle.
- Panneau de commande simple et intuitif. Démarrage automatique.
- 2 programmes de lavage disponibles. Cycles de 102 et 192 secondes selon le programme
- Gestion optimisée de la consommation d'eau, des produits de lavage et d'énergie en fonction du programme choisi.
- Pieds réglables en hauteur
- Bras de lavage en polypropylène renforcé ou en inox (en option sur demande).
- Démarrage facile, un seul bouton à presser pour remplir et faire chauffer l'eau
- Composants électroniques et câblages électriques conformes aux standards et normes internationales.
- Conception entièrement hermétique de la carrosserie (Indice de protection IPX 5).
- Température de l'eau de lavage et de rinçage contrôlée en permanence par thermostat durant les cycles.
- Sécurité assurée par valve avec clapet anti-retour.
- Température de lavage pré-réglée entre 55 °C et 60 °C.
- Température de rinçage pré-réglée entre 80 °C et 85 °C.

STANDARD EQUIPMENT ÉQUIPEMENT DE SERIE	OBY 50M P 075M.10000.AD	OBY 50M PD 075M.11000.AD	OBY 50M PT 075M.10010.AD	OBY 50M PDT 075M.11010.AD	OBY 50M PR 075M.10100.AD	OBY 50M PDR 075M.11100.AD	OBY 50M PRT 075M.10110.AD	OBY 50M PDRT 075M.11110.AD
PRICE / PRIX PUBLIC HT								
Detergent Dispenser <i>Doseur de produit de lavage</i>	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Rinse Aid Dispenser <i>Doseur de produit de rinçage</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Rinsing Pump <i>Pompe de rinçage</i>	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓
Drain Pump <i>Pompe de vidange</i>	-	-	✓	✓	-	-	✓	✓
2 Baskets Promotional (Plate, Glass and Cutlery) <i>2 Paniers (Assiettes-Couverts-Verres)</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Stainless Steel Washing Arms <i>Bras de lavage en inox</i>	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT

TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES			
Electric Connection <i>Raccordement électrique</i>	230V-NPE / 50Hz	Water inlet pressure / Temp. <i>Pression d'arrivée d'eau nécessaire/temp.</i>	2-4 Bar / 50 °C
Total rating <i>Puissance totale</i>	5.5 kW	Heat power (Washing/Rinsing) <i>Puissance de chauffe(lavage/rinçage)</i>	2 / 5 kW
Washing capacity (plate/hr) <i>Cap.(Nombre d'assiettes max/heure)</i>	560 plate / assiette (Max.)	Dirty water discharge connection <i>Diamètre de l'évacuation d'eau</i>	1 1/4 " (Ø 42 mm) OBY 50M P / OBY 50M PD OBY 50M PR / OBY 50M PDR
Washing capacity (basket/hr) <i>Cap.(nombre de paniers max/heure)</i>	35 / 18		3/4 " (Ø 28 mm) OBY 50M PT / OBY 50M PDT OBY 50M PRT / OBY 50M PDRT
Washing / Boiler tank capacity <i>Volume de la cuve</i>	27 / 6 lt	Maximum noise <i>Niveau sonore</i>	75 dBA
Washing program number <i>Nombre de programmes de lavage</i>	2	Gross weight <i>Poids à vide</i>	70 (±5) kg
Program times (seconds) <i>Temps programme (secondes)</i>	102 / 192	Dimensions (WxDxH) <i>Dimension extérieure</i>	595x650x830mm
Washing water temp. <i>Température de l'eau de lavage</i>	55-60°C	Protection class <i>Classe de protection contre les pro. d'eau</i>	IPX5
Rinsing water temp. <i>Température de l'eau de rinçage</i>	80-85 °C (max.)	Rack dimension <i>Dimensions des paniers de lavage</i>	50 x 50 cm
Water inlet connection <i>Diamètre de l'arrivée d'eau</i>	3/4 "	Useful Loading height <i>Hauteur de passage chargement des paniers</i>	335 mm
Washing pump power <i>Puissance de la pompe de lavage</i>	0.66 kW	Inclination <i>Inclination</i>	6°
Rinsing pump power <i>Puissance de la pompe de rinçage</i>	0,25 kW OBY 50M PR / OBY 50M PDR OBY 50M PRT / OBY 50M PDRT		

Dishwasher | Lave-Vaisselle

075T.11110.AD

Dishwasher with Digital Control Panel

Lave Vaisselle à Panneau de Commande Digital 50x50



- Stainless steel pressed body and inclined washing tank
- Drawn tank base housing filter (Hygienic)
- 35 rack per hour (Rack dimension 50 x 50 cm)
- 2.8 lt water consumption per cycle
- Automatic, user friendly control panel
- Temperature Indication on front panel
- 5 Selectable Washing Programmes
- Saves energy, detergent and water
- Washing arms both available in stainless steel and reinforced polypropylene
- Adjustable feet for height optimization
- Easy start up: one button to fill in and heat water in the boiler tank
- Electrical components and cabling according to international standards and security regulations.
- Completely sealed body to guarantee IPX5 water protection
- Digital controlled rinse and washing temperature for efficient washing
- Non-return - Check valve System
- Washing temperature at 55-60°C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)
- Rinsing temperature at 80-85°C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)
- Rinse and wash water temperatures on the screen can be seen in the continuous mode
- On-screen easy-to-failure status monitoring



- Construction embouti en Inox et cuve de lavage inclinée
- Logement du filtre embouti dans la cuve (Hygiénique)
- Capacité de 35 paniers/heure (Panier de 50*50 cm).
- Consommation d'eau de 2.8 litres par cycle.
- Panneau de commande simple et intuitif. Démarrage automatique.
- Indication des températures de lavage et rinçage en façade.
- 5 programmes de lavage disponibles.
- Gestion optimisée de la consommation d'eau, des produits de lavage et d'énergie en fonction du programme choisi.
- Bras de lavage en polypropylène renforcé ou en inox (en option sur demande).
- Pieds réglables en hauteur
- Démarrage facile, un seul bouton à presser pour remplir et faire chauffer l'eau de la cuve.
- Composants électroniques et câblages électriques conformes aux standards et normes internationales.
- Conception entièrement hermétique de la carrosserie (Indice de protection IPX 5).
- Température de l'eau de lavage et de rinçage contrôlée en permanence par thermostat durant les cycles.
- Sécurité assurée par valve avec clapet anti-retour.
- Température de lavage pré-réglée entre 55 °C et 60 °C.
- Température de rinçage pré-réglée entre 80 °C et 85 °C.
- Températures d'eau de lavage et de rinçage peut être vus sur l'écran en mode continu
- Etat de surveillance sur l'écran en cas de panne

STANDARD EQUIPMENT ÉQUIPEMENT DE SERIE	OBY 50T P 075T.10000.AD	OBY 50T PD 075DT.11000.AD	OBY 50T PT 075T.10010.AD	OBY 50T PDT 075T.11010.AD	OBY 50T PR 075T.10100.AD	OBY 50T PDR 075T.11100.AD	OBY 50T PRT 075T.10110.AD	OBY 50T PDRT 075T.11110.AD
PRICE / PRIX PUBLIC HT								
Detergent Dispenser Doseur de produit de lavage	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Rinse Aid Dispenser Doseur de produit de rinçage	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Rinsing Pump Pompe de rinçage	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓
Drain Pump Pompe de vidange	-	-	✓	✓	-	-	✓	✓
2 Baskets Promotional (Plate, Glass and Cutlery) 2 Paniers (Assiettes-Couverts-Verres)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Built-in water softener Adoucisseur d'eau intégré	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT
Stainless Steel Washing Arms Bras de lavage en inox	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT

TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES			
Electric Connection Raccordement électrique	230V-NPE / 50Hz	Water inlet pressure / Temp. Pression d'arrivée d'eau nécessaire/temp.	2-4 Bar / 50 °C
Total rating Puissance totale	5.5 kW	Heat power (Washing/Rinsing) Puissance de chauffe(lavage/rinçage)	2 / 5 kW
Washing capacity (plate/hr) Cap.(Nombre d'assiettes max/heure)	560 plate / assiette (Max.)	Dirty water discharge connection Diamètre de l'évacuation d'eau	1 1/4 " (Ø 42 mm) OBY 50T P / OBY 50T PD OBY 50T PR / OBY 50T PDR 3/4 " (Ø 28 mm) OBY 50T PT / OBY 50T PDT OBY 50T PRT / OBY 50T PDRT
Washing capacity (basket/hr) Cap.(nombre de paniers max/heure)	35 / 27 / 23 / 20 / 18	Maximum noise Niveau sonore	75 dBA
Washing / Boiler tank capacity Volume de la cuve	27 / 6 lt	Gross weight Poids à vide	70 (±5) kg
Washing program number Nombre de programmes de lavage	5	Dimensions (WxDxH) Dimension extérieure	595x650x830mm
Program times (seconds) Temps programme (secondes)	102 / 132 / 152 / 172 / 192	Protection class Classe de protection contre les pro. d'eau	IPX5
Washing water temp. Température de l'eau de lavage	55-60°C	Rack dimension Dimensions des paniers de lavage	50 x 50 cm
Rinsing water temp. Température de l'eau de rinçage	80-85 °C (max.)	Useful Loading height Hauteur de passage chargement des paniers	335 mm
Water inlet connection Diamètre de l'arrivée d'eau	3/4 "	Inclination Inclination	6°
Washing pump power Puissance de la pompe de lavage	0.66 kW		
Rinsing pump power Puissance de la pompe de rinçage	0,25 kW OBY 50T PR / OBY 50T PDR OBY 50T PRT / OBY 50T PDRT		

Dishwasher | Lave-Vaisselle

075M.1110.AADishwasher
Lave-Vaisselle 50x50

- Heat and Noise insulated – double walled housing and heat insulated front door
- Isolation Thermique et Acoustique - Habillage Double paroi et porte avant isolé thermiquement



- Stainless steel pressed body and tank, rounded corners for easy cleaning,
- Low water, energy and detergent consumption because of including half tank
- The counterbalanced door is equipped with springs to lighten the impact of opening and closing
- Optional stainless steel wash tank filter
- A double filter system provides effective wash pump protection
- Extra increased washing height
- The double skin insulated wall ensures a low noise level and a reduction in heat loss from the machine
- 35 racks per hour (Rack dimensions 50x50 cm)
- 2.8 lt water consumption per cycle
- Automatic, user friendly electromechanical control panel
- 2 washing programmes - cycle 102-192 seconds
- Washing arms both available in stainless steel and reinforced polypropylene
- Adjustable feet for height optimization
- Easy start-up: Single button for water filling and heating in the boiler tank
- Electrical components and cabling according to international standards and safety regulations
- The dishwasher is completely sealed to guarantee IPX5 water protection
- Thermostat-controlled rinsing and washing temperatures for efficient washing
- Constant rinsing temperature system for optimum hygiene.
- Backflow prevention system.
- Non-returned - check valve system
- Washing temperature at 55-60°C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)
- Rinsing temperature at 80-85°C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)



- Corps et réservoir moulés en acier inox, coins arrondis pour un nettoyage facile
- Faible consommation en eau, énergie et détergent grâce à un réservoir réduit
- La porte à contrepoids est équipée d'un amortisseur pour absorber l'impact à l'ouverture et la fermeture
- Filtre de surchauffeur inox en option
- Le système de double filtre assure la protection d'une effective pompe de lavage
- Hauteur de lavage augmentée
- Double paroi pour une insonorisation améliorée et une réduction en perte de chaleur
- Construction en inox. Cuve et surchauffeur également en inox.
- Cuve de lavage hygiénique.
- Capacité de 35 paniers/heure - 560 assiettes / heure. (Panier de 50*50 cm).
- Consommation d'eau de 2.8 litres par cycle.
- Panneau de commande simple et intuitif. Démarrage automatique.
- 2 programmes de lavage disponibles. Cycles de 102 et 192 secondes selon le programme
- Gestion optimisée de la consommation d'eau, des produits de lavage et d'énergie en fonction du programme choisi.
- Pieds réglables en hauteur
- Bras de lavage en polypropylène renforcé ou en inox (en option sur demande).
- Démarrage facile, un seul bouton à presser pour remplir et faire chauffer l'eau
- Composants électroniques et câblages électriques conformes aux standards et normes internationales.
- Conception entièrement hermétique de la carrosserie (Indice de protection IPX 5).
- Température de l'eau de lavage et de rinçage contrôlée en permanence par thermostat durant les cycles.
- Système de température de rinçage constante pour une hygiène optimale.
- Système de clapet anti-retour.
- Sécurité assurée par valve avec clapet anti-retour.
- Température de lavage pré-réglée entre 55 °C et 60 °C.
- Température de rinçage pré-réglée entre 80 °C et 85 °C.

STANDARD EQUIPMENT ÉQUIPEMENT DE SERIE	OBY 50M HT P 075M.10000.AA	OBY 50M HT PD 075M.11000.AA	OBY 50M HT PT 075M.10010.AA	OBY 50M HT PDT 075M.11010.AA	OBY 50M HT PR 075M.10100.AA	OBY 50M HT PDR 075M.11100.AA	OBY 50M HT PRT 075M.10110.AA	OBY 50M HT PDRT 075M.11110.AA
PRICE / PRIX PUBLIC HT								
Detergent Dispenser Doseur de produit de lavage	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Rinse Aid Dispenser Doseur de produit de rinçage	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Rinsing Pump Pompe de rinçage	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓
Drain Pump Pompe de vidange	-	-	✓	✓	-	-	✓	✓
2 Baskets Promotional (Plate, Glass and Cutlery) 2 Paniers (Assiettes-Couverts-Verres)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Stainless Steel Washing Arms Bras de lavage en inox	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT

TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES			
Electric Connection Raccordement électrique	230V-NPE / 50Hz	Water inlet pressure / Temp. Pression d'arrivée d'eau nécessaire/temp.	2-4 Bar / 50 °C
Total rating Puissance totale	5.5 kW	Heat power (Washing/Rinsing) Puissance de chauffe(lavage/rinçage)	2 / 5 kW
Washing capacity (plate/hr) Cap.(Nombre d'assiettes max/heure)	560 plate / assiette (Max.)	Dirty water discharge connection Diamètre de l'évacuation d'eau	1 1/4 " (Ø 42 mm) OBY 50M HT P / OBY 50M HT PD OBY 50M HT PR / OBY 50M HT PDR
Washing capacity (basket/hr) Cap.(nombre de paniers max/heure)	35 / 18		3/4 " (Ø 28 mm) OBY 50M HT PT / OBY 50M HT PDT OBY 50M HT PRT / OBY 50M HT PDRT
Washing / Boiler tank capacity Volume de la cuve	12 / 6 lt	Maximum noise Niveau sonore	65 dBA
Washing program number Nombre de programmes de lavage	2	Gross weight Poids à vide	70 (±5) kg
Program times (seconds) Temps programme (secondes)	102 / 192	Dimensions (WxDxH) Dimension extérieure	600x655x830 mm
Washing water temp. Température de l'eau de lavage	55-60°C	Protection class Classe de protection contre les pro. d'eau	IPX5
Rinsing water temp. Température de l'eau de rinçage	80-85 °C (max.)	Rack dimension Dimensions des paniers de lavage	50 x 50 cm
Water inlet connection Diamètre de l'arrivée d'eau	3/4 "	Useful Loading height Hauteur de passage chargement des paniers	390 mm
Washing pump power Puissance de la pompe de lavage	0.66 kW	Inclination Inclination	6°
Rinsing pump power Puissance de la pompe de rinçage	0,25 kW OBY 50M HT PR / OBY 50M HT PDR OBY 50M HT PRT / OBY 50M HT PDRT		

Dishwasher | Lave-Vaisselle

075T.11110.AA

Dishwasher with Digital Control Panel

Lave Vaisselle à Panneau de Commande Digital 50x50



- Heat and Noise insulated – double walled housing and heat insulated front door
- Isolation Thermique et Acoustique - Habillage Double paroi et porte avant isolé thermiquement



- Stainless steel pressed body and tank, rounded corners for easy cleaning,
- Low water, energy and detergent consumption because of including half tank
- The counterbalanced door is equipped with shock absorber to lighten the impact of opening and closing
- Optional Stainless Steel wash tank filter
- A double filter system provides effective wash pump protection
- Extra increased washing height
- The double skin insulated wall ensures a low noise level and a reduction in heat loss from the machine
- 35 racks per hour (Rack dimensions 50x50 cm)
- 2.8 lt water consumption per cycle
- Automatic, user friendly digital control panel
- Temperature Indication on front panel
- 5 Selectable Washing Programmes
- Washing arms both available in stainless steel and reinforced polypropylene
- Adjustable feet for height optimization
- Easy start-up: Single button for water filling and heating in the boiler tank
- Electrical components and cabling according to international standards and safety regulations
- The dishwasher is completely sealed to guarantee IPX5 water protection
- Digital controlled rinsing and washing temperatures for efficient washing
- Constant rinsing temperature system for optimum hygiene.
- Backflow prevention system.
- Non-returned - check valve system
- Washing temperature at 55-60°C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)
- Rinsing temperature at 80-85°C (water supply at a minimum of 2 bar and 50°C)



- Corps et réservoir moulés en acier inox, coins arrondis pour un nettoyage facile
- Faible consommation en eau, énergie et détergent grâce à un réservoir réduit
- La porte à contrepoids est équipée d'un amortisseur pour absorber l'impact à l'ouverture et la fermeture
- Filtre de surchauffeur inox en option
- Le système de double filtre assure la protection d'une effective pompe de lavage
- Hauteur de lavage augmentée
- Double paroi pour une insonorisation améliorée et une réduction en perte de chaleur
- Construction en inox. Cuve et surchauffeur également en inox.
- Cuve de lavage hygiénique.
- Capacité de 35 paniers/heure (Panier de 50*50 cm).
- Consommation d'eau de 2.8 litres par cycle.
- Panneau de commande simple et intuitif. Démarrage automatique.
- Indication des températures de lavage et rinçage en façade.
- 5 programmes de lavage disponibles.
- Gestion optimisée de la consommation d'eau, des produits de lavage et d'énergie en fonction du programme choisi.
- Bras de lavage en polypropylène renforcé ou en inox (en option sur demande).
- Pieds réglables en hauteur
- Démarrage facile, un seul bouton à presser pour remplir et faire chauffer l'eau de la cuve.
- Composants électroniques et câblages électriques conformes aux standards et normes internationales.
- Conception entièrement hermétique de la carrosserie (Indice de protection IPX 5).
- Température de l'eau de lavage et de rinçage contrôlée en permanence par thermostat durant les cycles.
- Système de température de rinçage constante pour une hygiène optimale.
- Système de clapet anti-retour.
- Sécurité assurée par valve avec clapet anti-retour.
- Température de lavage pré-réglée entre 55 °C et 60 °C.
- Température de rinçage pré-réglée entre 80 °C et 85 °C.
- Températures d'eau de lavage et de rinçage peut être vus sur l'écran en mode continu
- Etat de surveillance sur l'écran en cas de panne

STANDARD EQUIPMENT ÉQUIPEMENT DE SERIE	OBY 50T HT P 075T.10000.AA	OBY 50T HT PD 075T.11000.AA	OBY 50T HT PT 075T.10010.AA	OBY 50T HT PDT 075T.11010.AA	OBY 50T HT PR 075T.10100.AA	OBY 50T HT PDR 075T.11100.AA	OBY 50T HT PRT 075T.10110.AA	OBY 50T HT PDRT 075T.11110.AA
PRICE / PRIX PUBLIC HT								
Detergent Dispenser <i>Doseur de produit de lavage</i>	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Rinse Aid Dispenser <i>Doseur de produit de rinçage</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Rinsing Pump <i>Pompe de rinçage</i>	-	-	-	-	✓	✓	✓	✓
Drain Pump <i>Pompe de vidange</i>	-	-	✓	✓	-	-	✓	✓
2 Baskets Promotional (Plate, Glass and Cutlery) <i>2 Paniers (Assiettes-Couverts-Verres)</i>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Built-in water softener <i>Adoucisseur d'eau intégré</i>	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT
Stainless Steel Washing Arms <i>Bras de lavage en inox</i>	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT	OPT

TECHNICAL FEATURES / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES			
Electric Connection <i>Raccordement électrique</i>	230V-NPE / 50Hz	Water inlet pressure / Temp. <i>Pression d'arrivée d'eau nécessaire/temp.</i>	2-4 Bar / 50 °C
Total rating <i>Puissance totale</i>	5.5 kW	Heat power (Washing/Rinsing) <i>Puissance de chauffe(lavage/rinçage)</i>	2 / 5 kW
Washing capacity (plate/hr) <i>Cap.(Nombre d'assiettes max/heure)</i>	560 plate / assiette (Max.)	Dirty water discharge connection <i>Diamètre de l'évacuation d'eau</i>	1 1/4 " (Ø 42 mm) OBY 50T HT P / OBY 50T HT PD OBY 50T HT PR / OBY 50T HT PDR 3/4 " (Ø 28 mm) OBY 50T HT PT / OBY 50T HT PDT OBY 50T HT PRT / OBY 50T HT PDRT
Washing capacity (basket/hr) <i>Cap.(nombre de paniers max/heure)</i>	35 / 27 / 23 / 20 / 18	Maximum noise <i>Niveau sonore</i>	65 dBA
Washing / Boiler tank capacity <i>Volume de la cuve</i>	12 / 6 lt	Gross weight <i>Poids à vide</i>	75 (±5) kg
Washing program number <i>Nombre de programmes de lavage</i>	5	Dimensions (WxDxH) <i>Dimension extérieure</i>	600x655x830 mm
Program times (seconds) <i>Temps programme (secondes)</i>	102 /132 / 152 / 172 / 192	Protection class <i>Classe de protection contre les pro. d'eau</i>	IPX5
Washing water temp. <i>Température de l'eau de lavage</i>	55-60°C	Rack dimension <i>Dimensions des paniers de lavage</i>	50 x 50 cm
Rinsing water temp. <i>Température de l'eau de rinçage</i>	80-85 °C (max.)	Useful Loading height <i>Hauteur de passage chargement des paniers</i>	390 mm
Water inlet connection <i>Diamètre de l'arrivée d'eau</i>	3/4 "	Inclination <i>Inclination</i>	6°
Washing pump power <i>Puissance de la pompe de lavage</i>	0.66 kW		
Rinsing pump power <i>Puissance de la pompe de rinçage</i>	0,25 kW OBY 50T HT PR / OBY 50T HT PDR OBY 50T HT PRT / OBY 50T HT PDRT		